Écritures & spiritualités

# L'Essentiel

## Janvier 2022, n°14

Écritures & spiritualités

# La lettre du Président

***Miser sur le partenariat et sur nos adhérents***

Chères amies, Chers Amis

Nous espérons que l'année 2022 qui s'ouvre nous évitera un nouveau confinement malgré la menace désormais récurrente des variants de la covid. L'apaisement sanitaire nous a permis de reprendre nos activités sans pour autant sacrifier l'outil Zoom sur l'autel de nos retrouvailles. Le distanciel nous évite des déplacements, sécurise les plus fragiles ou les plus inquiets, permet aux régionaux de s'associer aux réunions ou aux parisiens d'assister à une conférence en province.

Nous avons ainsi pu nous retrouver au Forum 104 en septembre pour une inspirante soirée littéraire en hommage à l'éditeur d'Arfuyen, Gérard Pfister, prix spécial du jury 2020, en présence de plusieurs de ses auteurs.

Nous nous sommes de nouveau retrouvés au Forum 104 le 23 novembre, avec une liaison distancielle, afin de rencontrer le philosophe et essayiste Abdennour Bidar venu nous dire combien les écritures spirituelles des grandes traditions sont essentielles pour apporter des éléments à la quête de sens qui traverse la société. De nombreux auditeurs étaient membres de l'association Démocratie et Spiritualité, avec laquelle nous avions organisé cette soirée en partenariat, ainsi qu'avec le Forum 104.

Nous étions un petit groupe le 15 décembre autour de Vincent Morch, philosophe et éditeur, pour saluer la sortie de son dernier livre *La force de dire non*. Les Cafés littéraires, que nous organisons désormais au Café de la Mairie, place Saint Sulpice à Paris, sont l'occasion de rencontrer dans un cadre intimiste, autour d'une boisson, un auteur avec lequel nous souhaitons échanger.

Échanger, nous l'avons pratiqué le lendemain avec Anne Soupa et Karima Berger autour de la figure de Marie,

« la plénitude d'une femme », partenaires du Groupe d'Amitié Islamo-chrétienne qui avait pris l'initiative de cette rencontre,

**Dans ce numéro :**


● La sélection du Prix Écritures & Spiritualités 2022

**p.5 et 6**

● Retour sur les événements du dernier semestre 2021 :

◦ Hommage aux Éditions Arfuyen
les éloges de Catherine Chalier et Karima Berger

**p. 7 à 14**

◦ Rencontres menées en partenariat, café littéraire

**p.15 à 17**

ainsi que des Baptisé-e-s du grand Paris.
Le partenariat est en effet un sujet-clé. Il nous permet de regrouper nos forces, de faire converger nos énergies, de mieux faire connaitre notre association, d'élargir notre public. Je tiens ici à saluer le directeur du Forum 104, Frédéric Rochet, et sa sympathique équipe. Notre partenariat est actif et productif et permet d'ouvrir à d'autres associations avec lesquelles nous avons plaisir à partager, réfléchir, avancer.
Ainsi, notre rencontre le 2 février 2022 avec les trois auteures de *Des femmes et des dieux* (éd. Les Arènes), la rabbin Floriane Chinsky, l'imame Kahina Bahloul et la pasteure Emmanuelle Seybolt est le fruit d'une volonté partagée entre le Forum 104 et Écritures et Spiritualités. Nous avons proposé à Démocratie et Spiritualité, à la CINPA (Coordination interreligieuse et interconvictionnelle du Grand Paris), ainsi qu'à la Fraternité d'Abraham de s'y associer.
Notre partenariat avec le Forum 104 nous conduit à prévoir en avril (à une date à confirmer) une rencontre avec les amoureux des marches et pèlerinages, autour des publications de notre amie Gaële de la Brosse, et une rencontre-voyage le 7 juin vers l'amour et l'âme avec Leili Anvar et Paule Amblard autour de leurs dernières publications.
Mettre en avant nos auteurs, c'est-à-dire VOUS, est notre objectif. Votre présence à nos événements, encore timide, ne peut que croître. Le site internet est un formidable outil à votre disposition pour que vous y présentiez vos travaux, mais aussi pour que vous nous adressiez des recensions de livres qui vous paraissent importants. Nous sommes encore trop peu à y publier. *L'invitation d'écriture*, relancée chaque trimestre sur un nouveau thème, est un appel à votre sensibilité et à votre imagination. Là aussi, j'attends de vous davantage de réactivité, d'entrain, d'envie.
Oui, nous sommes en vie ! Et nous avons à le dire, l'écrire, haut et fort, parfois aussi dans le murmure et le silence. La société dans ses interrogations, compte sur nous plus que vous ne l'imaginez. Soyons présents, soyons témoins.

●Nos rendez- vous en 2022 :

**p. 18**

◦ Assemblée générale d'É&S lundi 7 février
-19 h conférence de Jean-Baptiste Brenet auteur de *Robinson de Guadix*, Verdier.
Ouverte à tous

◦Salon littéraire É&S dimanche 27 novembre

J'espère ainsi que vous serez nombreux à participer, en présentiel ou en visio, à notre Assemblée générale du 7 février 2022, au Forum 104.
À 19 heures, nous aurons le plaisir d'entendre Jean-Baptiste Brenet, professeur de philosophie médiévale arabe et latine à l'université, Paris-I-Sorbonne, nous parler de son *Robinson de Guadix,* traduction du conte philosophique de Ibn Tufayl, contemporain d'Averroès, dans l'Andalousie musulmane du XII$^{e}$ siècle. Cet ouvrage remarquable avait été sélectionné pour le Prix 2021.
L'AG s'ouvrira à 20h30. À cette occasion, nous évoquerons la vie de l'Association, son site, ses activités et le Salon de littérature, générale et jeunesse, que nous organiserons le 27 novembre prochain à la Mairie du 6$^{ème}$ arrondissement. Nous déciderons des conditions de participation.
Mais avant, en juin, nous aurons le plaisir de divulguer le nom du lauréat ou de la lauréate du Prix 2022.
Voilà, chères amies, chers amis, de nombreuses raisons de nous réjouir de l'année à venir. Nous savons que le virus rôde, que la vie politique sera marquée par les élections présidentielles et législatives, que les temps sont incertains, mais la littérature reste notre boussole. Nous avons à la cultiver et à la scruter. C'est ce que je nous engage à faire, tous ensemble.
En attendant de vous retrouver à l'Assemblée générale, je vous adresse mes meilleurs vœux, pour vous, votre santé et celle de vos proches, mais plus encore pour une littérature spirituelle, aérée, jubilatoire, communicative et rayonnante.

Patrice Obert

● Bienvenue aux nouveaux adhérents

◦ adhérer à Écritures & Spiritualités

**p.19 à 21**

Écritures & spiritualités

# Prix Écritures & Spiritualités 2022

## 43e édition – Sélection

Le jury du Prix É&S a définitivement arrêté la liste des livres sélectionnés pour le Prix 2022 qui sera délibéré en avril et remis en juin 2022 :

**Paule Amblard** *Les enfants de Notre Dame,* Salvator

**Marie-Laure Choplin** *Jours de Royaume,* Labor et Fides

**Denis Guénoun** *Matthieu,* Labor et Fides

**Yannick Haenel** *Notre solitude,* Les échappés

**Jean-Michel Hirt** *le témoin des écritures,* Actes Sud

**Jean-Pierre Lemaire** *Graduel,* Gallimard

### Le prix Écritures & Spiritualités

Le Prix Écritures & Spiritualités récompense, depuis 1979, des ouvrages qui invitent à découvrir l'écriture de la spiritualité d'aujourd'hui inspirée ou non des grandes traditions religieuses du monde.

Les critères qui président à ce choix sont :

- la beauté et le souffle de l'inspiration et de son écriture ;
- l'ouverture, la quête, le dialogue ;
- le dialogue entre les spiritualités et/ou religions et la présence de l'Altérité ;
- la découverte de nouvelles voix d'écriture contemporaine ;
- la résonnance possible avec l'actualité.

**Membres du jury :**

Leili Anvar

Catherine Chalier

Sylvie Germain

Olivier Germain-Thomas

Mathieu Gimenez

Monique Grandjean

Colette Nys-Mazure, présidente du Jury

Christine Ray

Alain Vircondelet

Écritures & spiritualités

# Soirée hommage aux Éditions Arfuyen

***pour une aventure éditoriale ambitieuse, libre et originale.***

**Par une mention spéciale du Prix 2020**, le jury d'Écritures & Spiritualités avait souhaité récompenser la persévérance du travail d'un éditeur pour faire découvrir le trésor d'humanité que recèlent les plus grandes œuvres littéraires, philosophiques et spirituelles.

**Le 13 octobre** au forum 104, Gérard Pfister, éditeur, poète et traducteur entouré de Cécile Holdban poétesse, peintre et traductrice et Jacques Goorma poète et homme de théâtre, nous ont emmenés au cœur de leurs œuvres.

Au préalable, nous avons entendu les éloges de la philosophe et traductrice Catherine Chalier et de l'écrivaine Karima Berger qui ont évoqué leur expérience de lecture des ouvrages publiés par Arfuyen.

« J'ai découvert les Éditions Arfuyen, raconte Catherine Chalier, il y a longtemps déjà. Il me semble que ma première rencontre avec leurs livres s'est faite au *Marché de la Poésie* qui se tient sur la place Saint-Sulpice tous les ans. Depuis, je m'y rends régulièrement, tout spécialement pour aller au stand de la maison d'édition découvrir ses nouveaux livres. C'est un moment privilégié de l'année. De chacune de ces collections consacrées à la poésie d'abord, puis à la spiritualité, je ne retracerai que quelques grandes lignes.

« Les volumes de spiritualité d'abord centrés sur la spiritualité chrétienne du XIVe siècle rhénan, puis celle du XVIIe siècle français, se sont élargis à d'autres spiritualités, en particulier avec la création de la collection *Les Carnets spirituels*. On peut aujourd'hui trouver dans ces carnets plus de cent volumes qui présentent des penseurs des traditions juive, musulmane, bouddhiste et hindouiste. Depuis 2015, une nouvelle collection, *Ainsi parlait*, propose quant à elle des extraits majeurs en édition bilingue des grands penseurs – hommes et femmes – dont l'œuvre, philosophique, littéraire et spirituelle, fait partie du trésor culturel de notre humanité. Elle vise à les faire connaître à un public trop oublieux ou trop occupé par mille et une choses qui détournent aujourd'hui de la culture. Collection dont je crois qu'elle a le vent en poupe dans un monde où peu de gens prennent le temps de lire longuement mais ont souvent malgré tout la nostalgie de sens, de beauté et, pourquoi pas de vérité.

« Les Éditions Arfuyen sont sensibles aux liens intimes et subtils entre poésie et textes spirituels, ce qui est dire au pouvoir révélant et créateur des mots et des phrases lorsque ceux qui écrivent ne sont pas obnubilés par le souci de bannir ce qui s'apparente à une inspiration, par et dans les mots, pour préférer le langage de la maîtrise conceptuelle, qui a certes ses vertus, mais aussi ses limites. On sait que la France en la matière est sur ses gardes. Elle ne s'est en tout cas guère montrée accueillante aux textes spirituels dans son enseignement. En philosophie par exemple, qu'un penseur soit « étiqueté » spirituel vaut condamnation, cela arriva même à Bergson. Les philosophes retiennent souvent uniquement le mot savoir dans la double étymologie du mot *sophia,* "savoir" et "sagesse". Corrélativement cependant, Gérard Pfister se dit très sévère, et à juste titre à mon avis, envers l'usage galvaudé aujourd'hui du mot "spiritualité" qui finit par désigner un nouveau conformisme, très pauvre, voire ridicule dans ses prétentions.

« Gérard Pfister a écrit lui-même et publié de très beaux textes dans lesquels il met en œuvre ce pouvoir révélant des mots quand on sait les écouter. J'ai eu très tôt une estime toute particulière pour *Blasons de l'instant* (1999), et je me souviens avoir réfléchi sur certains extraits du livre avec mes étudiants de philosophie à l'Université de Nanterre. Le livre commence ainsi : *"C'est l'instant de vivre. C'est notre unique instant. Si nous n'y trouvons pas la vie, où la chercherons-nous ? Si nous n'y trouvons pas ce qu'est la vie, où pouvons-nous espérer vivre jamais ?* [...] *C'est l'instant de vivre : nous sommes sur le seuil, nous sentons en nous se faire la naissance, nous sentons sur nos lèvres comme un goût d'éternité. Et nous avons peur, nous nous détournons, nous fuyons à toutes jambe.* » Il faudrait cité toute la page.

« Gérard Pfister parle de notre désir comme de ce qui ne nous appartient pas, car nous ne savons de qui il vient et à qui il va. Il me semble que cette question anime sa propre œuvre et cette autre œuvre qui est celle des différentes collections d'Arfuyen. Lorsque je lis un peu plus loin dans ce livre : *"le dieu d'abîme dès le début nous a aimés. Dès le début nous a attendus. Et nous voici"* (p. 114), je me dis que les collections d'Arfuyen

constituent un formidable *"nous voici"*. Un *"nous voici"*, c'est -à-dire une réponse à un appel, par ce dieu d'abîme pour certains, par l'énigme même de vivre par presque tous en tout cas.

« J'ai reçu pour ma part un accueil très généreux par Anne et Gérard Pfister lorsque je leur ai proposé un premier livre sur les *Lettres de la création.* D'autres livres ont suivi qui tentent de faire connaître de grands penseurs du hassidisme, tel *R. Kalonymus Shapiro, rabbin au Ghetto de Varsovie*, personne exceptionnelle dont l'itinéraire spirituel dans les conditions tragiques qui furent les siennes est aussi bouleversant que celui d'Etty Hillesum. Deux volumes sont d'ailleurs consacrés à celle-ci dans les collections *Ainsi parlait* et *Les Carnets spirituels.* Je me réjouis que la collection des penseurs hassidiques ait pu s'étoffer et devenir une référence pour ceux et celles qui s'intéressent à de courant spirituel.

« J'espère que cette mention spéciale – si amplement méritée – sera reçue par Anne et Gérard comme un hommage à leur travail patient, indifférent aux soubresauts des modes mais attentif aux temps souvent tragiques que nous vivons, et qu'elle leur dira notre gratitude. Le tragique ne doit pas en effet nous empêcher de dire notre gratitude et alors même peut-être d'y découvrir la vérité profonde du "nous voici" évoqué précédemment. *"Ce jour unique / où nous avons baigné // quel autre jour / pourrait nous l'ôter"*, écrit Gérard Pfister dans *Hautes Huttes*, son plus récent ouvrage (p. 89). Ce jour précieux, célébrons-le ensemble, ici et maintenant. »

Catherine Chalier, 13 octobre 2021

**Arfuyen…**

Un nom étrange, une consonnance berbère, barbare, qui signifie je l'ai appris plus tard, le mouvement vers le sommet dérivant de la racine ancienne ar, puis irréversiblement, le mouvement vers la chute, la ruine, fail. Un art que j'ai envie d'appeler Arfuyen, un art de la fugue. À cette étrangeté, s'est rajoutée ensuite la mystérieuse Lettre du Lac noir, la seule Newsletter que je lis attentivement tant elle dévoile, à chaque livraison, des trésors, des bijoux, des sources vives pour que tout, doucement, nous oriente vers la beauté de la langue et de l'imaginaire.

D'ailleurs, la poésie n'est-ce pas Ar-fail, qui dit le sommet, l'aspiration, le ciel, la beauté et la ruine, la mort, la disparition. Ces deux pôles de nos vies.

Alors, pour vous dire mon Arfuyen à moi, j'ai arpenté ma bibliothèque et extrait tous mes livres portant cette signature, ils étaient comme des petits pains, encore chauds de mes lectures répétées.
Le premier, celui tout usé, je l'ai mangé et remangé, il m'a nourrie et ce n'est pas fini, vous ne pouvez imaginer ; il s'agit des Chants de la recluse de la grande **Rabi'a,** poétesse, grande première femme mystique du monde arabe, une femme du 8ème siècle, un siècle à peine après le prophète Muhammad. Vous étiez le premier (1988) à traduire et publier Rabi' a. Il fallut attendre 2015 pour avoir la traduction complète par le poète Salah Stetié. Aucune traduction en français n'existait à ce moment-là et comble de bonheur, vous l'aviez accompagnée de la belle notice de Louis Massignon, restée jusque-là très confidentielle. Et en version bilingue ! Un luxe. Ce fut un de vos premiers dons à vos lecteurs arabes, vos lecteurs qui comme moi, ont été privés de leur langue, ils ne l'ont pas apprise, l'Histoire coloniale les en a empêchés. Alors, une version bilingue, page de droite en français, page de gauche en arabe, c'est une grande fraicheur pour les yeux et pour le cœur. Une consolation. Merci.
Puis, il y eut le poète syrien **Adonis**, et son *Chant de Mihyar, le damascène*, traduit pour la première fois par vous en 1982. Par Anne Wade Minkowski. Toujours en bilingue.

**Et puis Niffari** aussi, Xème siècle, en 1982, traduit aussi pour la première fois en français. Ses Stations résonnent comme une invite à faire halte et méditer
« Regarde les voiles.
Je les regardai : et soudain ils furent tout ce qui a paru et toute chose qui a paru au sein du paraitre.
*Il me dit : regarde les voiles et ce qui fait partie des voiles
Il me dit les voiles sont au nombre de cinq : un voile d'essences, un voile de sciences, un voile de lettres, un voile de noms et un voile d'ignorance ».

**Nizar Kabbani**, *Femmes* édité en 1988, un des plus grands poètes arabes contemporains disparu maintenant, celui qui a chanté les femmes, la femme dans le monde arabe. Vénus Khoury-Ghata écrit dans sa post- face : Ses lectures poétiques attiraient un

vaste public de femmes qui le considéraient comme leur porte-parole et le dénonciateur d'une société faite par l'homme aux mesures de l'homme. ».

Extrait :
«Celui qui ne sait pas faire la lecture
De l'Alphabet de ton corps
Restera analphabète sa vie durant »

Puis il y eut **Farrokhzad**, la poétesse iranienne trop tôt disparue (à 33 ans) et son troublant recueil *Saison froide* en 1991, traduit en français pour la 1ère fois aussi et en version bilingue aussi. Comme toutes vos traductions, ce qui dit votre immense respect de la langue du poète, fut-elle illisible, tant elle restitue un peu de son flux créatif et de son étrangeté graphique figure le visage parlant du poète.

Il y eut **Marwan Hoss**, poète libanais francophone cette fois, mais aussi grand galeriste parisien, dont vous avez publié plusieurs recueils puis regroupé en 2019 l'ensemble sous le nom de *Jours*. René Char et Pierre Soulages l'admiraient.
« J'ai décidé/ de donner à la lave / mon corps / et aux étoiles mon sang / et j'ai demandé au soleil de brûler / tous mes mots » écrivait-il en français lui.
Et puis, il y en a eu d'autres aussi et encore…

Mais je ne veux pas donner l'impression avec mes petits pain venus d'Orient, que vous êtes un éditeur de poésie arabe. Mais non ! j'ai juste voulu dire comment je vous ai découvert et la raison pour laquelle, je vous suis restée pour toujours attachée, et admirée pour le vaste domaine dans lequel vous faites résonner les langues et les poésies du monde, une poésie babelienne, ouvrant grand les portes de notre finitude.

Vous dire aussi que le Marché de la poésie, était chaque année l'occasion de venir rôder autour de votre stand et venir fouailler dans l'étal avant de de repartir avec **Christina Campo, Rilke, John Keats, K. Mansfield, St Jean de la croix…** et aussi, ma préférée **Etty Hillesum** *La jeune fille qui ne savait pas s'agenouiller* où vous convoquiez les

trois traditions chrétienne, juive et laïque. Je me disais que c'étaient peut-être ces lectures croisées de l'agenouillement qui m'avaient inspirée lorsque j'écrivais *Les Attentives*, ce dialogue entre Hillesum et une femme musulmane. Car, sur ce geste singulier, un geste d'un autre temps, les musulmans en savent quelque chose..
Une fois, au Salon de la poésie, je vous demandai :

Dites-moi le nom d'une femme poète inconnue ici et que vous admirez, vous n'avez pas hésité, vous m'avez tendu *Sybilles* de **Margherita Giudacci** que j'ai découvert, troublée par sa façon si intime de dialoguer avec les Sybilles, ces prêtresses à elle seule dédiées.

Et enfin, vous dire combien j'aime comment vous annoncez sur les premières pages de couverture les noms des auteurs, **Rabi' a, Hillesum, Giudacci, Campo, Mansfield**..., j'aime cette profonde considération de ces noms, celle que l'on éprouve pour les grands, pour les maitres, ceux que vous nous confiez, livre après livre, traduction après traduction. Merci.

Karima Berger, 13 octobre 2021

Un public ravi par la poésie

Écritures & spiritualités

# Les rencontres d'É&S et de ses partenaires

●**Le 23 novembre**, **Abdennour Bidar**, philosophe et essayiste s'est voulu tisserand de l'espérance

Organisée à l'initiative d'Écritures & Spiritualités, en partenariat avec le Forum 104, qui nous recevait très aimablement, et l'association Démocratie et Spiritualité, présidée par Daniel Lenoir, cette conférence l'invitait à répondre à la question suivante « **Les écrits de nos traditions spirituelles peuvent-ils encore éclairer les quêtes de sens contemporaines ?** ». Sa réponse fut « oui » sans équivoque. Face au morcellement spirituel contemporain, face à un mode de développement qui étouffe l'âme, il est indispensable d'éclairer les chemins de l'avenir en relisant nos traditions comme des ressources infinies permettant de retrouver de l'altitude. Face aux défis majeurs qui se dressent devant nous, la relecture des écrits du monothéisme, Bible, nouveau testament et Coran, mais aussi des grands textes des traditions orientales, nous redonne le vocabulaire de la promesse et de l'eschatologie, la compréhension du « il va se passer des événements… ».

Revenant sur les textes qu'il a publiés depuis 2004, (*Génie de la France* est sa dernière publication) Abdennour Bidar s'est voulu « tisserand » de l'espérance, enraciné dans une pratique quotidienne de la spiritualité, poète autant que philosophe, exhortant à l'effort et soucieux de transmettre son message, notamment à la jeunesse. Ainsi, dès 2015, il a créé l'association SESAME, centre de culture spirituelle où chacun peut se nourrir des grands héritages spirituels, afin de se débarrasser des idoles qui l'encombrent. Abdennour Bidar nous invite à réinterpréter sans nous lasser les textes anciens en les confrontant au monde contemporain, afin qu'ils nous aident à donner du sens au monde et à surmonter nos peurs.

Écritures & spiritualités

●**Le 15 décembre,** café littéraire avec **Vincent Morch** éditeur et philosophe, membre d'Écritures & Spiritualités

Une première : un café littéraire au Café de la Mairie de la place Saint-Sulpice à Paris qui nous accueillait chaleureusement dans sa salle du Premier étage.

Moment privilégié pour écouter Vincent MORCH nous parler de son dernier ouvrage paru aux éditions Salvator *La force de dire non*. Monique Grandjean, notre fidèle vice-présidente, s'est chargée de rappeler le parcours de Vincent et de l'interroger sur les raisons qui l'ont poussé à écrire ce petit livre, dont le sous-titre « Petite spiritualité de la résistance » traduit la nécessité intérieure de l'auteur de répondre à la question suivante : « serais-je capable, tel un Franz Jägerstätter défiant Hitler ou un Thomas Moore s'opposant à Henri VIII, de dire NON, au risque de perdre ma situation, sacrifier ma famille ( Vincent a trois jeunes enfants), perdre peut-être ma vie ? ». Vincent nous a accompagnés au fil des chapitres de son livre afin de nous aider à comprendre le socle des convictions qui l'habitent, l'amour de la réalité, la confiance en la vie, la valeur de la laïcité et le respect des trois P, paix, pauvreté et pardon.

Merci à Vincent, à sa démarche d'authenticité, à son espérance dans une vie qui s'épanouit dans le don et à son témoignage que le principal reste la survie de l'âme.

●**Le 16 décembre,** dialogue entre la théologienne **Anne Soupa** et l'écrivaine **Karima Berger** sur la plénitude de Marie

Jeudi 16 décembre, nous étions rassemblés, un public très majoritairement féminin, au Forum 104 autour de deux femmes, Karima Berger et Anne Soupa, membres de diverses associations, le Groupe d'Amitié Islamo-Chrétienne, représentée par sa co-présidente Hélène Millet, Les Baptisé-e-s du Grand Paris et Ecritures & Spiritualités. Deux femmes, l'une musulmane, l'autre catholique, invitées à nous parler de la plénitude d'une autre femme, Marie. Ce fut, comme l'a souligné Claude Plettner, une « soirée magique », par la liberté de parole, la capacité à s'extraire des commentaires convenus et l'appel à la poésie et à l'imaginaire pour essayer d'approcher la vérité de cette femme étonnante. Anne Soupa nous a conviés à réfléchir à la perception de Marie dans la conscience catholique à travers l'évocation de « la mère » et de la « figure de la foi ». Insistant sur la vocation christologique de Marie (dans sa virginité, le magnificat, la visitation) et l'onde de choc provoquée dans la piété populaire, elle s'est livrée ensuite à un commentaire lumineux de l'annonciation de Luc, faisant de ce personnage une « figure collective » à vocation eschatologique. Marie est bien le modèle de tout croyant, homme et femme, capable de répondre OUI à Dieu parce qu'elle L'Attend. Karima Berger nous a demandé de nous déplacer, rejetant loin d'elle le poids d'une histoire qui l'entrave et s'attardant dans la saveur des versets (signes) de l'époque de La Mecque. Relisant devant nous les versets de la sourates 3 et de la sourate 19 appelée « Maryam », elle nous a rappelé les deux annonciations (dans le désert et au temple), la capacité de LA Dame à se retirer en se séparant du monde par « un voile », nous faisant revivre la féminité de la rencontre avec l'esprit et tissant ainsi des liens entre Marie et le prophète Mohamed. Elle s'est indignée des traductions mensongères et masculines qui ont défiguré le verset 34 de la sourate 4, qu'il convient de lire ainsi « les femmes vertueuses et pieuses sont les gardiennes du mystère de ce que Dieu garde mystérieux ».

Des échanges, nous sommes sortis grandis, conscients que chacun doit s'enfanter à son ange et que nous portons en nous une extraordinaire capacité d'enfantement, à l'image de Marie.

Écritures & spiritualités

# Les rendez-vous de 2022

● **Rencontre** avec la rabbin Floriane Chinsky, l'imane Kahina Bahloul et la pasteure Emmanuelle Seybold, autour de leur livre *Des femmes et des dieux*, aux éditions Les Arènes,
mercredi 2 février de 19 h à 20 h 30 au forum 104 et en visioconférence

● **Assemblée générale d'É&S** le lundi 7 février au forum 104
À 19 heures, Jean-Baptiste Brenet, professeur de philosophie médiévale arabe et latine à l'université, Paris-I-Sorbonne, nous parlera de son *Robinson de Guadix,* ouvrage sélectionné pour le Prix 2021. Conférence ouverte à tout auditeur même non-adhérent.

L'AG commencera à 20h30.

● Participation au **forum des chemins** organisé par Gaële de la Brosse avec le Forum 104 en avril (date à confirmer) autour de publications d'amoureux de la marche

● **Rencontre-voyage** le 7 juin vers l'amour et l'âme avec Leili Anvar et Paule Amblard autour de leurs dernières publications

●**Remise du prix Écritures & Spiritualités** en juin (date précise à déterminer)

●**Salon littéraire Écritures & Spiritualités** (littérature adulte et jeunesse) le 27 novembre à la Mairie du 6ème arrondissement

Écritures & spiritualités

# Bienvenue à nos nouveaux adhérents

Marie-Françoise Sales, Daniel Berghezan et Diane Siraudeau

## Adhérer à Écritures & Spiritualités

Écritures &Spiritualités réunit des écrivaines et des écrivains d'aujourd'hui inspirés par le souffle des grandes traditions religieuses et spirituelles.
Sur son site, www.ecriturestespiritualites.fr elle donne la parole aux auteurs, présente notre regard sur l'actualité littéraire et met en avant la littérature spirituelle jeunesse.
Écritures &Spiritualités vit uniquement de l'engagement de ses membres. Et c'est grâce à leurs cotisations qu'elle peut :

- organiser tous les deux ans un salon littéraire
- organiser en parallèle un Salon de littérature spirituelle pour la jeunesse
- remettre chaque année son Prix littéraire à un auteur
- organiser des rencontres, soit sous forme de visio-conférence, soit en présentiel
- proposer des « Invitations d'écriture » à ses membres
- en tenant à jour et améliorant continuellement son site internet

Vous pouvez adhérer comme

1. ***Membre actif*** *(auteur ayant publié à compte d'éditeur)* ***35 €***
2. ***Membre sympathisant*** *(toute personne, non auteur, désireux de soutenir l'association)* ***20 €***
3. ***Membre de soutien*** *(toute personne, auteur ou non, désireuse d'aider l'association)* ***50 €***
4. ***Membre bienfaiteur : A partir de 100 €***

ATTENTION : Seuls les auteurs publiés à compte d'éditeur peuvent adhérer en tant que ***membre actif*** et bénéficient d'une page sur le site.

La première étape consiste par conséquent, si vous êtes auteur, à adresser votre demande de candidature à Marc Amblard marc.m.amblard@gmail.com. Une réponse vous sera donnée personnellement vous invitant à adhérer.

La seconde étape consiste à payer votre cotisation :

**1° Soit un adressant un chèque à l'ordre de "Écritures et Spiritualités" à l'attention du trésorier de l'association : Monsieur Marc Amblard, 55, rue Truffaut, 75 017 PARIS**

2° **Soit en vous rendant sur le site et en cliquant** surComment devenir adhérent de l'association ? - Écritures & Spiritualités (ecrituresetspiritualites.fr) et en payant directement par carte bancaire via Paypal en suivant les indications.
3° **Soit par virement** sur le compte d'Écritures & Spiritualités

LA BANQUE POSTALE

RELEVÉ D'IDENTITÉ BANCAIRE

| Établissement | Guichet | N° de compte | Clé RIB |
|---|---|---|---|
| 20041 | 00001 | 2090043S020 | 67 |

IBAN - Identifiant international de compte
FR51 2004 1000 0120 9004 3S02 067
BIC - Identifiant international de l'établissement
PSSTFRPPPAR
DOMICILIATION :
LA BANQUE POSTALE - CENTRE FINANCIER
75900 PARIS CEDEX 15
TITULAIRE DU COMPTE :

ECRITURES ET SPIRITUALITES
16 RUE DU PARC ROYAL
75003 PARIS

Cadre réservé au destinataire du relevé

*Pour plus d'information merci de contacter le trésorier de l'association : Mr Marc Amblard par mail :* marc.m.amblard@gmail.com ou par téléphone 06 66 17 22 58

---

Bulletin d'adhésion ou de renouvellement (en cas d'envoi postal)
NOM : ……
Prénom : ……
Nom d'auteur ( éventuel) : ……
Adresse : ……
Code postal : …… Ville : ……
Téléphone/mobile : ……
J'adhère à l'association Écritures et Spiritualités pour l'année : ……

Écritures & spiritualités

Je règle ma cotisation :

- Par virement automatique
- Par chèque
- En ligne

En tant que :

- *Membre actif (auteur ayant publié à compte d'éditeur)35 €*
- *Membre sympathisant (toute personne, non auteur, désireux de soutenir l'association)20 €*
- *Membre de soutien (toute personne, auteur ou non, désireuse d'aider l'association) 50 €*
- *Membre bienfaiteur : A partir de 100 €*

*Merci pour votre adhésion et votre soutien. En espérant vous croiser prochainement.*

*Patrice Obert, président.*

"L'écriture, toute écriture, reste une audace et un courage. Et représente un énorme travail."

De Michèle Mailhot / La Vie arrachée